I ARABAKO FORU ALDUNDIA DIPUTACION FORAL DE ALAVA I

Xedapenak eta Administrazio Ebazpenak

Diputatuen Kontseiluaren Erabakiak

3.822

480/2002 ERABAKIA, ekainaren 11ko Diputatuen Kontseiluarena; honen bidez Gaztediaren Foru Erakundeak Espejon duen aterpetxeari "Espejoko aterpetxea-Jorge Díez Elorza " izena jartzea onartzen da.

2002ko maiatzaren 6an, Gaztediaren Foru Erakundeak-Instituto Foral de la Juventud erakundeak proposatu zuen Espejon duen aterpetxeari —Barrioko errepidea, 1— "Espejoko aterpetxea-Jorge Díez Elorza" izena jartzea.

Ertzaintzako kidea zen Jorge Díez jaunak zerbitzu aipagarria egin zuen Arabako gizarteko eta erakundeetako pertsona esanguratsu baten segurtasuna babesten. Izan ere, Arabako parlamentari eta Diputatu Nagusi ohia zen Fernando Buesa Blanco jauna babesteko zeregina egiten ari zelarik hil zen, 2000ko otsailaren 22an, ETAko atentatu baten ondorioz.

Horren ondorioz, Gazteria eta Kirol Saileko diputatuaren proposamenez eta Diputatuen Kontseiluak gaur bertan egindako bilkuran eztabaidatu ondoren,

ERABAKI DUT:

Lehena.- Gaztediaren Foru Erakundeak Espejon duen aterpetxearentzat —Barrioko errepidea, 1— "Espejoko aterpetxea-Jorge Díez Elorza" izena onestea.

Bigarrena.- Aurrerantzean Arabako Foru Aldundiaren idazki, jakinarazpen, kartel eta errotuluetan aipatutako aterpetxearen izen berria kontuan izan eta erabiltzeko onespena ematea.

Hirugarrena.- Xedapen hau Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALean argitara ematea, argitaratu ondorengo egunetik aurrera legezko ondorioak izan ditzan.

Vitoria-Gasteiz, 2002ko ekainaren 11.– Diputatu Nagusia, RAMÓN RABANERA RIVACOBA.– Gaztedia eta Kirol Saileko foru diputatua, PABLO ALEJANDRO MOSQUERA MATA.

Disposiciones y Resoluciones Administrativas

Acuerdos del Consejo de Diputados

3.822

ACUERDO 480/2002, del Consejo de Diputados de 11 de junio, que aprueba la denominación del albergue del Instituto Foral de la Juventud-Gaztediaren Foru Erakundea, sito en Espejo, con el nombre de "Albergue de Espejo-Jorge Díez Elorza".

El Instituto Foral de la Juventud-Gaztediaren Foru Erakundea, con fecha 6 de mayo de 2002 propone la aprobación de la denominación del albergue del Instituto Foral de la Juventud, situado en la localidad de Espejo, carretera de Barrio, 1, con el nombre de "Albergue de Espejo-Jorge Díez Elorza".

Teniendo en cuenta que el miembro de la Policía Autónoma Vasca, don Jorge Díez Elorza, ejerció un servicio relevante destinado a proteger la integridad de una personalidad representativa de la sociedad alavesa y de sus instituciones, falleciendo el día 22 de febrero del año 2000, víctima de un atentado de ETA, cuando desarrollaba su labor de protección al Parlamentario alavés y ex Diputado General de Álava, don Fernando Buesa Blanco.

En su virtud, a propuesta del Diputado de Juventud y Deporte y previa deliberación del Consejo de Diputados en sesión celebrada por el mismo en el día de hoy,

ACUERDO:

Primero.- Aprobar la denominación del albergue del Instituto Foral de la Juventud, situado en la localidad de Espejo, carretera de Barrio 1, con el nombre de "Albergue de Espejo-Jorge Díez Elorza".

Segundo.- Aprobar que, en adelante, se tenga en cuenta en los escritos, comunicaciones, carteles y rótulos de esta Diputación Foral de Álava, que identifique el referido inmueble, aparezca la nueva denominación.

Tercero.- Publicar la presente resolución en el BOLETÍN OFICIAL del Territorio Histórico de Álava para que surta efectos legales a partir del día siguiente al de su publicación.

En Vitoria-Gasteiz, a 11 de junio de 2002.– El Diputado General, RAMÓN RABANERA RIVACOBA.– El Diputado Foral titular del Departamento de Juventud y Deporte, PABLO ALEJANDRO MOSQUERA MATA.

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

4.090

344 FORU AGINDUA, 2002ko ekainaren 20koa, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu diputatuarena; honen bidez, onespena ematen zaio Zenbait Hidrokarburoren txikizkako salmenten gaineko Zergaren aitorpen-likidazioen eta horniketa salbuetsien 569 ereduari.

Zerga arloko Premiazko Araugintzako 3/2002 Dekretuak (ekainaren 4ko Diputatuen Kontseiluarena) zenbait hidrokarburoren txikizkako salmenten gaineko zerga berria arautzen du. Gasolina, gasolioa, fuelolioa eta kerosenoaren kontsumoa zergapetzen duen zeharkako zerga da honakoa, eta osasun eta ingurumen arloko politikak aplikatzearen ondorioz sortuko diren gastuak estaltzeko baliabidea izatean du oinarri.

Zerga hau sortzeak aitorpen-likidazio eredu berri bat onestea eskatzen du, eredu horren bitartez sujektu pasiboek informazioa emateko eta zerga ordaintzeko betebeharra konplitzeko.

Horren ondorioez eta dagozkidan eskumenez baliatuz,

XEDATU DUT:

Lehena.- 569 eredua onestea.

DEPARTAMENTO DE HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS

4.090

ORDEN FORAL 344 del Diputado de Hacienda Finanzas y Presupuestos, de 20 de junio de 2002, por la que se aprueba el modelo 569 de declaración-liquidación y de relación de suministros exentos en el Impuesto sobre Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos.

El Decreto Normativo de Urgencia Fiscal 3/2002, del Consejo de Diputados de 4 de junio, regula el nuevo Impuesto sobre las ventas minoristas de determinados hidrocarburos. Se trata de un impuesto de naturaleza indirecta que recae sobre el consumo de gasolinas, gasóleos, fuelóleos y querosenos y se justifica como un instrumento de la política fiscal dirigido a financiar los gastos derivados de la aplicación de las políticas sanitarias y de medio ambiente.

La creación de este impuesto exige la aprobación de un modelo de declaración-liquidación por medio del cual los sujetos pasivos puedan cumplimentar sus obligaciones de suministro de información y pago del impuesto.

En su virtud y en ejercicio de las facultades que me competen,

DISPONGO:

Primero.- Aprobación del modelo 569.

Zenbait Hidrokarbururoren txikizkako salmenten gaineko Zergaren aitorpen-likidazioen eta horniketa salbuetsien 569 eredua onesten da. Aipatu ereduak honako agiriak ditu:

a) Aitorpen-likidazioa eta horniketa salbuetsien zerrenda (I eranskinean adierazten da). Bi ale ditu: bata, administrazioarentzat eta, bestea, interesdunarentzat.

b) Subjektu pasiboak eragiketak egiten dituen establezimenduen kuoten edo horniketa salbuetsien xehakapen-orria. II eranskinean ageri da eta bi ale ditu: bata administrazoarentzat eta, bestea, interesdunarentzat.

Bigarrena.- Aurkezteko eta ordaintzeko lekua.

Bat.- Arabako Foru Aldundiak entitate laguntzaile bezala jarduteko baimendu dituen banku entitateetan aurkeztuko dira aitorpen-likidazioak. Aldi berean, bertan ordainduko dira kuotak. Aitorpen-likidazioek, nahitaez, itsatsita eraman beharko dituzte aitorpena aurkezten duen pertsonaren identifikazio txartelak; dentifikazio txartel horiek Arabako Foru Aldundiaren Ogasun Zuzendaritzako Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuak emango ditu.

Bi.- Sujektu pasibo berak establezimendu bat baino gehiagotan jardunez gero eta, beraz, aitorpen-likidazioak establezimendu horien kuotak bere baitan izanez gero, establezimendu eta kontsumo leku bakoitzari dagozkion kuotak xehakapen-orrian sartuko dira, II eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

Aipatu xehakapen orria aitorpen-likidazioarekin batera aurkeztuko da.

Hiru.- Aitorpen-likidazioan horniketa salbuetsiak besterik aurkezten ez direnean, xehakapen-orriarekin batera aurkeztuko dira Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuaren bulegoetan hurrengo atalean adierazitako epeetan.

Hirugarrena.- Aurkezteko eta ordaintzeko epea.

Sortzapenak eratzen diren hiruhilekoa bukatu ondorengo hogeita bost eguneko epean egingo da 569 ereduaren aurkezpena eta, hala dagokionean, kuoten ordainketa.

Laugarrena.- Lurralde Erregistroko Inskripzio Txartelak onestea.

Onespena ematen zaio Foru Agindu honetako III eranskinean ageri diren Lurralde Erregistroko Inskripzio Txartelari (Zeharkako Zergen Zerbitzuak interesdunei emana). Txartel horretan establezimenduen identifikazio-kodea egongo da, baldin eta establezimendu horietan txikizkako salmentak edo zergapeko autokontsumoak badira dira, edo establezimendu horietatik horniketak egin badira.

Bosgarrena.- 569 inprimakiaren banaketa eta salmenta.

Ogasun Zuzendaritzako Artxibo, Erregistro eta Jakinarazpenen Bulegoak banatu eta salduko ditu 569 inprimakiak; salneurria 0,60 €koa izango da aleko.

XEDAPEN IRAGANKORRA

Zenbait Hidrokarbururoren txikizkako salmenten gaineko Zergaren aitorpen-likidazioen eta horniketa salbuetsien aurkezpena, 2002ko lehendabiziko hiruhilekoan sortutako kuotei dagokiena, bai eta aldi horretako horniketa salbuetsiak ere, 2002ko uztailaren 1etik 25era bitartean aurkeztuko dira Foru Agindu honetan onesten den ereduari jarraituz; ekitaldi bereko bigarren hiruhilekoari dagokion aitorpen´-likidaziotik bereizita aurkeztuko da.

AZKEN XEDAPENA

Foru Agindu hau Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALean argitara eman ondorengo egunean sartuko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2002ko ekainaren 20a.– Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatua, JUAN ANTONIO ZÁRATE PÉREZ DE ARRILUCEA.

Se aprueba el modelo 569 de declaración-liquidación y relación de suministros exentos del Impuesto sobre Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos. Dicho modelo se compone de los siguientes documentos:

a) Declaración-liquidación y relación de suministros exentos, que figura como anexo I. Consta de dos ejemplares: para la Administración y para el interesado.

b) Hoja de desglose de cuotas o suministros exentos correspondientes a los establecimientos a través de los cuales opera el mismo sujeto pasivo. Figura como anexo II y consta de dos ejemplares: para la Administración y para el interesado.

Segundo.- Lugar de presentación e ingreso.

Uno.- La presentación de la declaración-liquidación y el pago simultáneo de las cuotas se efectuará, con carácter general, por cada uno de los sujetos pasivos, en las Entidades bancarias de Crédito o Ahorro autorizadas para actuar como Entidades Colaboradoras por la Diputación Foral de Álava. Las declaraciones-liquidaciones deberán llevar obligatoriamente adheridas las etiquetas identificativas que facilita el Servicio de Relación con los Contribuyentes de la Dirección de Hacienda de la Diputación Foral de Álava.

Dos.- En los supuestos en los que la declaración-liquidación comprenda las cuotas de varios establecimientos a través de los cuales opera el mismo sujeto pasivo, se incluirán, en la hoja de desglose, ajustada al modelo que figura en el anexo II, las cuotas correspondientes a cada uno de los establecimientos y lugares de consumo.

La mencionada hoja de desglose, se presentará siempre conjuntamente con la declaración-liquidación.

Tres.- Cuando en la declaración-liquidación se declaren exclusivamente suministros exentos deberá presentarse junto con, en su caso, la hoja de desglose en las oficinas del Servicio de Relación con los Contribuyentes y en los plazos indicados en el apartado siguiente.

Tercero.- Plazo de presentación e ingreso.

La presentación del modelo 569, así como, en su caso, el ingreso de las cuotas se efectuará en los veinticinco primeros días naturales siguientes a aquél en que finaliza el trimestre en que se han producido los devengos.

Cuarto.- Aprobación de la Tarjeta de Inscripción en el Registro Territorial.

Se aprueba la Tarjeta de Inscripción en el Registro Territorial que figura en el anexo III de la presente Orden Foral que se entregará al interesado por el Servicio de Tributos Indirectos y en la que consta el código de identificación de los establecimientos en las que se realizan las ventas minoristas y desde los que se efectúan los suministros o en los que se realizan los autoconsumos sujetos.

Quinto.- Distribución y venta del impreso 569.

La distribución y venta del impreso 569 se efectuará a través del Negociado de Archivo, Registro y Notificaciones de la Dirección de Hacienda, al precio de 0,06 € por ejemplar.

DISPOSICIÓN TRANSITORIA

La presentación de la declaración-liquidación y relación de suministros exentos del Impuesto sobre Ventas Minoristas de Determinados Hidrocarburos, correspondiente a las cuotas devengadas durante el primer trimestre de 2002, así como los suministros exentos de ese período, conforme al modelo que se aprueba en la presente Orden Foral, se realizará entre los días 1 y 25 de julio de 2002, separadamente de la que se refiera al segundo trimestre del mismo ejercicio.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Orden Foral entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL del Territorio Histórico de Álava.

Vitoria-Gasteiz, a 20 de junio de 2002.– El Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, JUAN ANTONIO ZÁRATE PÉREZ DE ARRILUCEA.

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Alava
Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila
Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos

ZENBAIT HIDROKARBURORENTXIKIZKAKO SALMENTEN GAINEKO ZERGA
IMPUESTO SOBRE VENTAS MINORISTAS DE DETERMINADOS HIDROCARBUROS

AITORPEN-LIKIDAZIOA ETA HORNIKETA SALBUETSIEN ZERRENDA
DECLARACIÓN-LIQUIDACIÓN Y RELACIÓN DE SUMINISTROS EXENTOS

569

IDENTIFIKAZIOA / *IDENTIFICACIÓN*

IDENTIFIKATZEKO ETIKETA JARTZEKO ESPAZIOA
ESPACIO RESERVADO PARA ETIQUETA IDENTIFICATIVA

SORTZAPENA / *DEVENGO*

EKITALDIA / *EJERCICIO*

EPEALDIA / *PERIODO*

ESTABLEZIMENDUAREN helbidea, herria, udalerria eta probintzia
Domicilio, localidad, municipio y provincia del ESTABLECIMIENTO

TIK / *C.I.M.*

LIKIDAZIOA / *LIQUIDACIÓN*

PRODUKTUA / *PRODUCTO*	HORNIKETA SALBUETSIAK / *SUMINISTROS EXENTOS*	ZERGA OINARRIA / *BASE IMPONIBLE*	ZERGA TASA / *TIPO IMPOSITIVO*	KUOTA / *CUOTA*
11	21	31	41	51
12	22	32	42	52
13	23	33	43	53
14	24	34	44	54
15	25	35	45	55
16	26	36	46	56

KUOTA GUZTIRA / *TOTAL CUOTA*	61
LUZAPEN ERREKARGUA / *RECARGO DE PRÓRROGA*	62
BERANDUTZE KORRITUAK / *INTERESES DE DEMORA*	63
....	
ZERGA ZORRA GUZTIRA / *TOTAL DEUDA TRIBUTARIA*	71

SARRERARIK GABE / *SIN INGRESO*

KUOTA ZERO / *CUOTA CERO* 80

Jarritako ekitaldi eta epealdiarengatik zerga honi dagokion likidazioan KUOTA ZERO ateratzen bada, markatu "X" batekin horretarako dagoen laukia.

Si la liquidación correspondiente a este tributo, por ejercicio y período consignado, resulta con CUOTA CERO, marque con una "X" el recuadro al efecto.

DATA eta SINADURA / *FECHA Y FIRMA*

Data / *Fecha* ....

Sinadura / *Firma*

SARRERAREN FROGA-AGIRIA / *JUSTIFICANTE DE INGRESO*

ORDAIN GUTUNA / *CARTA DE PAGO*

Zigilua eta sinadura / *Sello y firma*	Erakundearen gakoa / *Clave entidad*	Data / *Fecha*	Zenbatekoa / *Importe*

RE. 02/193

P.S.N. / *P.V.P.* 0,06 €

569 EREDUAREN JARRAIBIDEAK

1.- IDENTIFIKAZIOA

- Itsatsi identifikazio etiketa ale bakoitzean, horretarako dagoen lekuan.

- Establezimenduaren datuak bakar-bakarrik bete behar dira aitorpena zergapeko eragiketak egiten diren establezimendu bakar bati badagokio.

- Txikizkarien identifikazio kodea: txikizkarien identifikazio kodea (TIK), zergapeko eragiketak egiten diren establezimenduak eta jarduerak identifikatzen dituen kodea da. Arabako Foru Aldundiaren Zeharkako Zergen Zerbitzuak emango du.

2.- SORTZAPENA

Ekitaldia: aitorpenari dagokion ekitaldia jarri behar da.

Epealdia: hiruhileko naturala izango da, honako taula honen arabera:

1H - 1. hiruhilekoa
2H - 2. hiruhilekoa
3H - 3. hiruhilekoa
4H - 4. hiruhilekoa

3.- LIKIDAZIOA

- Kantitateak gehienez ere bi zifra hamartarrekin adieraziko dira, beheraka edo goraka biribildurik, hirugarren hamartarra 5etik beherakoa izan edo ez.

- Produktua: 11tik 16ra bitarteko gakoetan, produktua jarri behar da, ondoko kodifikazio honen arabera:

1. Gasolinak, milaka litrotan.
2. Erabilera arrunteko gasolioak, milaka litrotan.
3. Erabilera berezietarako eta berogailuko gasolioak, milaka litrotan.
4. Fuel-olioa, tona metrikotan.
5. Erabilera arrunteko kerosenoa, milaka litrotan.
6. Berogailuko kerosenoa, milaka litrotan.

Zergaren objektu eremuaren barruan dauden eta aurrekoak ez diren produktuen kasuetan, jarri beharreko kodea baliokideko produktuari dagokiona da, 2002-6-4ko 3. zenbakiko zerga arloko Premiazko Araugintzako Dekretuaren 3. artikuluaren HIRU atalean xedatutakoaren arabera.

- Horniketa salbuetsiak: 21etik 26ra arteko gakoetan, epealdian hornitutako produktu salbuetsiaren kantitatea agertu behar da, milaka litrotan edo tona metrikotan adierazita.

- Zerga oinarria: 31tik 36ra arteko gakoetan, likidazio epealdiari dagozkion zerga oinarriak adierazi behar dira, milaka litrotan edo tona metrikotan adierazita.

- Zerga tasa: 41etik 46ra arteko gakoetan, aplikatu beharreko zerga tasak agertu behar dira. Hauek sortzapen unean indarrean daudenak izango dira.

- Kuota: 51tik 56ra arteko gakoetan, produktu bakoitzaren zerga oinarria bider dagokion zerga tasa egitearen emaitza adierazi behar da.

- Kuota guztira: 61 gakoan agertzen den zenbatekoa produktu bakoitzari dagozkion kuotak, hala dagokionean, batzearen emaitza izango da.

- Zerga zorra guztira: 71 gakoan agertzen den zenbatekoa 61 gakoan agertzen den kopurua bera izango da, baldin eta azken honetako zenbatekoa ez bada gehitzen errekarguak, berandutze korrituak edo diru zigorrak ezartzearen ondorioz.

4.- SARRERARIK GABE

Kuota zero baldin bada, "X" batekin markatu beharko da 80 gakoa (KUOTA ZERO). Kasu honetan, aitorpena Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuan aurkeztu beharko da ("lehiatila bakarrean").

5.- DATA ETA SINADURA

Subjektu pasiboak sinatu behar du dokumentua.

INSTRUCCIONES MODELO 569

1.- IDENTIFICACIÓN

- Adhiera la etiqueta identificativa en el espacio reservado al efecto en cada uno de los ejemplares.

- Los datos del establecimiento se cumplimentarán solamente cuando la declaración corresponda a un único establecimiento desde el que se realicen las operaciones sujetas.

- Código de identificación minoristas: el código de identificación minoristas (CIM) es el código que identifica las actividades y los establecimientos donde se realizan las operaciones gravadas y que será concedido por el Servicio de Tributos Indirectos de la Diputación Foral de Alava.

2.- DEVENGO

Ejercicio: se hará constar aquél al que corresponda la declaración

Período: coincidirá con el trimestre natural, según la tabla siguiente:

1T - 1er trimestre
2T - 2º trimestre
3T - 3er trimestre
4T - 4º trimestre

3.- LIQUIDACIÓN

- Las cantidades se expresarán con un máximo de dos cifras decimales, redondeando por defecto o por exceso, según que la tercera cifra decimal sea, o no, inferior a 5.

- Producto: en las claves 11 a 16 deberá consignarse el producto con arreglo a la siguiente codificación:

1. Gasolinas, en miles de litros.
2. Gasóleos de uso general, en miles de litros.
3. Gasóleos de usos especiales y de calefacción, en miles de litros.
4. Fuelóleo, en toneladas métricas.
5. Queroseno de uso general, en miles de litros.
6. Queroseno de calefacción, en miles de litros.

En los supuestos de productos comprendidos en el ámbito objetivo del impuesto, distintos de los anteriores, el código a consignar es el correspondiente al del producto equivalente, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado TRES del artículo 3 del Decreto Normativo de Urgencia Fiscal nº 3 de 4-6-2002.

- Suministros exentos: en las claves 21 a 26 deberá figurar la cantidad de producto suministrado exento en el periodo, expresada en miles de litros o toneladas métricas.

- Base imponible: en las claves 31 a 36 se harán constar las bases imponibles correspondientes al periodo de liquidación, expresadas en miles de litros o toneladas métricas.

- Tipo impositivo: en las claves 41a 46 deberán figurar los tipos impositivos aplicables, que serán los vigentes en el momento del devengo.

- Cuota: en las claves 51 a 56 se indicará el resultado de multiplicar la base imponible de cada producto por su correspondiente tipo impositivo.

- Total cuota: el importe que figure en la clave 61 será el resultado de sumar, en su caso, las cuotas correspondientes a cada producto.

- Total deuda tributaria: el importe que figure en la clave 71 coincidirá con la cantidad que figure en la casilla 61, siempre y cuando el importe de esta última no se viese incrementado por la aplicación de recargos, intereses de demora o sanciones pecuniarias.

4.- SIN INGRESO

Cuando la cuota sea cero, deberá marcar con una "X" la clave 80 (CUOTA CERO). En este supuesto, la declaración deberá presentarse en el Servicio de Relación con los Contribuyentes "Ventanilla Única".

5.- FECHA Y FIRMA

El documento deberá ser suscrito por el sujeto

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Alava

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila — Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos

ZENBAIT HIDROKARBURROREN TXIKIZKAKO SALMENTEN GAINEKO ZERGA
IMPUESTO SOBRE VENTAS MINORISTAS DE DETERMINADOS HIDROCARBUROS

ESTABLEZIMENDUKA XEHATUTAKO AITORPENA
DECLARACIÓN DE DESGLOSE POR ESTABLECIMIENTOS

569

IDENTIFIKAZIOA / ***IDENTIFICACIÓN***

IDENTIFIKATZEKO ETIKETA JARTZEKO ESPAZIOA
ESPACIO RESERVADO PARA ETIQUETA IDENTIFICATIVA

SORTZAPENA / ***DEVENGO***

EKITALDIA / *EJERCICIO* ☐☐☐☐

EPEALDIA / *PERIODO* .... ☐☐

ORRI zk./ *HOJA nº* .... kp./ *de* ....

KUOTA ETA HORNIKETA SALBUETSIEN XEHAKETA
DESGLOSE DE CUOTAS Y SUMINISTROS EXENTOS

TXIKIZKARIEN IDENTIFIKAZIO KODEA / *CÓDIGO IDENTIFICACIÓN MINORISTAS*	P / *P*	HORNIKETA SALBUETSIAK / *SUMINISTROS EXENTOS* — Litroak edo tonak milaka / *Miles de litros o toneladas*	SARTU BEHARREKO KUOTA / *CUOTA A INGRESAR*
101	201	301	401
102	202	302	402
103	203	303	403
104	204	304	404
105	205	305	405
106	206	306	406
107	207	307	407
108	208	308	408
109	209	309	409
110	210	310	410
111	211	311	411
	GUZTIRA / *TOTALES*	390	490

.... de .... de 200 ...

.... 200 ... ko .... ren ......

Sinadura:
Firma:

RE. 02/1/04

P.S.N. / *P.V.P.* 0,06 €

569 EREDUAREN JARRAIBIDEAK

1.- IDENTIFIKAZIOA

- Itsatsi identifikazio etiketa ale bakoitzean, horretarako dagoen lekuan.
- Establezimenduaren datuak bakar-bakarrik bete behar dira aitorpena zergapeko eragiketak egiten diren establezimendu bakar bati badagokio.
- Txikizkarien identifikazio kodea: txikizkarien identifikazio kodea (TIK), zergapeko eragiketak egiten diren establezimenduak eta jarduerak identifikatzen dituen kodea da. Arabako Foru Aldundiaren Zeharkako Zergen Zerbitzuak emango du.

2.- SORTZAPENA

Ekitaldia: aitorpenari dagokion ekitaldia jarri behar da.

Epealdia: hiruhileko naturala izango da, honako taula honen arabera:

1H - 1. hiruhilekoa
2H - 2. hiruhilekoa
3H - 3. hiruhilekoa
4H - 4. hiruhilekoa

3.- LIKIDAZIOA

- Kantitateak gehienez ere bi zifra hamartarrekin adieraziko dira, beheraka edo goraka biribildurik, hirugarren hamartarra 5etik beherakoa izan edo ez.
- Produktua: 11tik 16ra bitarteko gakoetan, produktua jarri behar da, ondoko kodifikazio honen arabera:

1. Gasolinak, milaka litrotan.
2. Erabilera arrunteko gasolioak, milaka litrotan.
3. Erabilera berezietarako eta berogailuko gasolioak, milaka litrotan.
4. Fuel-olioa, tona metrikotan.
5. Erabilera arrunteko kerosenoa, milaka litrotan.
6. Berogailuko kerosenoa, milaka litrotan.

Zergaren objektu eremuaren barruan dauden eta aurrekoak ez diren produktuen kasuetan, jarri beharreko kodea baliokideko produktuari dagokiona da, 2002-6-4ko 3. zenbakiko zerga arloko Premiazko Araugintzako Dekretuaren 3. artikuluaren HIRU atalean xedatutakoaren arabera.

- Horniketa salbuetsiak: 21etik 26ra arteko gakoetan, epealdian hornitutako produktu salbuetsiaren kantitatea agertu behar da, milaka litrotan edo tona metrikotan adierazita.
- Zerga oinarria: 31tik 36ra arteko gakoetan, likidazio epealdiari dagozkion zerga oinarriak adierazi behar dira, milaka litrotan edo tona metrikotan adierazita.
- Zerga tasa: 41etik 46ra arteko gakoetan, aplikatu beharreko zerga tasak agertu behar dira. Hauek sortzapen unean indarrean daudenak izango dira.
- Kuota: 51tik 56ra arteko gakoetan, produktu bakoitzaren zerga oinarria bider dagokion zerga tasa egitearen emaitza adierazi behar da.
- Kuota guztira: 61 gakoan agertzen den zenbatekoa produktu bakoitzari dagozkion kuotak, hala dagokionean, batzearen emaitza izango da.
- Zerga zorra guztira: 71 gakoan agertzen den zenbatekoa 61 gakoan agertzen den kopurua bera izango da, baldin eta azken honetako zenbatekoa ez bada gehitzen errekarguak, berandutze korrituak edo diru zigorrak ezartzearen ondorioz.

4.- SARRERARIK GABE

Kuota zero baldin bada, "X" batekin markatu beharko da 80 gakoa (KUOTA ZERO). Kasu honetan, aitorpena Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuan aurkeztu beharko da ("leihatila bakarrean").

5.- DATA ETA SINADURA

Subjektu pasiboak sinatu behar du dokumentua.

INSTRUCCIONES MODELO 569

1.- IDENTIFICACIÓN

- Adhiera la etiqueta identificativa en el espacio reservado al efecto en cada uno de los ejemplares.
- Los datos del establecimiento se cumplimentarán solamente cuando la declaración corresponda a un único establecimiento desde el que se realicen las operaciones sujetas.
- Código de identificación minoristas: el código de identificación minoristas (CIM) es el código que identifica las actividades y los establecimientos donde se realizan las operaciones gravadas y que será concedido por el Servicio de Tributos Indirectos de la Diputación Foral de Alava.

2.- DEVENGO

Ejercicio: se hará constar aquél al que corresponda la declaración

Período: coincidirá con el trimestre natural, según la tabla siguiente:

1T - 1er trimestre
2T - 2º trimestre
3T - 3er trimestre
4T - 4º trimestre

3.- LIQUIDACIÓN

- Las cantidades se expresarán con un máximo de dos cifras decimales, redondeando por defecto o por exceso, según que la tercera cifra decimal sea, o no, inferior a 5.
- Producto: en las claves 11 a 16 deberá consignarse el producto con arreglo a la siguiente codificación:

1. Gasolinas, en miles de litros.
2. Gasóleos de uso general, en miles de litros.
3. Gasóleos de usos especiales y de calefacción, en miles de litros.
4. Fuelóleo, en toneladas métricas.
5. Queroseno de uso general, en miles de litros.
6. Queroseno de calefacción, en miles de litros.

En los supuestos de productos comprendidos en el ámbito objetivo del impuesto, distintos de los anteriores, el código a consignar es el correspondiente al del producto equivalente, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado TRES del artículo 3 del Decreto Normativo de Urgencia Fiscal nº 3 de 4-6-2002.

- Suministros exentos: en las claves 21 a 26 deberá figurar la cantidad de producto suministrado exento en el período, expresada en miles de litros o toneladas métricas.
- Base imponible: en las claves 31 a 36 se harán constar las bases imponibles correspondientes al período de liquidación, expresadas en miles de litros o toneladas métricas.
- Tipo impositivo: en las claves 41a 46 deberán figurar los tipos impositivos aplicables, que serán los vigentes en el momento del devengo.
- Cuota: en las claves 51 a 56 se indicará el resultado de multiplicar la base imponible de cada producto por su correspondiente tipo impositivo.
- Total cuota: el importe que figure en la clave 61 será el resultado de sumar, en su caso, las cuotas correspondientes a cada producto.
- Total deuda tributaria: el importe que figure en la clave 71 coincidirá con la cantidad que figure en la casilla 61, siempre y cuando el importe de esta última no se viese incrementado por la aplicación de recargos, intereses de demora o sanciones pecuniarias.

4.- SIN INGRESO

Cuando la cuota sea cero, deberá marcar con una "X" la clave 80 (CUOTA CERO). En este supuesto, la declaración deberá presentarse en el Servicio de Relación con los Contribuyentes "Ventanilla Única".

5.- FECHA Y FIRMA

El documento deberá ser suscrito por el sujeto pasivo.

ZENBAIT HIDROKARBUROREN TXIKIZKAKO
SALMENTEN GAINEKO ZERGA
IMPUESTO SOBRE VENTAS MINORISTAS
DE DETERMINADOS HIDROCARBUROS

Lurraldeko Erregistroan Inskripzio Txartela
Tarjeta de Inscripción en el Registro Territorial

SOZIETATEAREN IZENA:
RAZÓN SOCIAL:

SUBJEKTU PASIBOAREN IFZ:
N.I.F. DEL SUJETO PASIVO:

HELBIDE FISKALA:
DOMICILIO FISCAL:

UDALERRIA:
MUNICIPIO:

PROBINTZIA:
PROVINCIA:

TXIKIZKARIAREN IDENTIFIKAZIO KODEA: ***TIK:***
CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN MINORISTA: **CIM:**

ESTABLEZIMENDUAREN HELBIDEA:
DOMICILIO DEL ESTABLECIMIENTO:

UDALERRIA:
MUNICIPIO:

PROBINTZIA:
PROVINCIA:

JARDUERA:
ACTIVIDAD:

INSKRIPZIO DATA:
FECHA DE INSCRIPCIÓN:

Txartel honen titularra Bulego Kudeatzaile honen erregistroan inskribatu da.
El titular de esta tarjeta ha sido inscrito en el Registro de esta Oficina Gestora.

Vitoria-Gasteiz, ...

ZEHARKAKO ZERGEN BURUA **/ LA JEFA DE TRIBUTOS INDIRECTOS**